

ISSUES OF DEVELOPMENT OF LINGUISTIC RELATIVITY IN THE STUDY OF FOREIGN LANGUAGES

Ruzimurodova M.I. (Republic of Uzbekistan)
Email: Ruzimurodova452@scientifictext.ru

*Ruzimurodova Muhabbat Ismoilovna – Teacher,
DEPARTMENT OF GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE,
TERMEZ STATE UNIVERSITY,
TERMEZ, REPUBLIC OF UZBEKISTAN*

Abstract: *this article discusses the relevance of the formation of sociolinguistic skills and competences of intercultural communication in modern management along with foreign languages on the example of German-Uzbek intercultural communication, provides methodological and didactic recommendations for the development of these competencies in foreign language lessons. The methodology of teaching a foreign language teaches ethnographic topics, such as customs, holidays, the geographical position of a country where the language is studied simultaneously with a foreign language, but “geographical knowledge” is not an alternative to the term “knowledge of intercultural communication”.*

Keywords: *language, culture, communication, intercultural communication.*

ВОПРОСЫ РАЗВИТИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ОТНОСИТЕЛЬНОСТИ В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ Рузимуродова М.И. (Республика Узбекистан)

*Рузимуродова Мухаббат Исмоиловна – преподаватель,
кафедра немецкого языка и литературы,
Термезский государственный университет,
г. Термез, Республика Узбекистан*

Аннотация: *в данной статье рассматривается актуальность формирования социолингвистических навыков и компетенций межкультурного общения в современном управлении наряду с иностранными языками на примере немецко-узбекского межкультурного общения, даются методические и дидактические рекомендации по развитию этих компетенций на уроках иностранного языка. Методика преподавания иностранного языка учит этнографическим темам, таким как обычаи, праздники, географическое положение страны, где язык изучается одновременно с иностранным языком, но «географическое знание» не является альтернативой термину «знание межкультурного общения».*

Ключевые слова: *язык, культура, общение, межкультурное общение.*

УДК 378+81

Сегодня наша страна занимает все более прочное место в мировом сообществе, на мировой арене. Общеизвестно, что в растущий период знание иностранных языков является одним из важнейших качеств ведущих специалистов, однако не только знание иностранных языков является делом национального престижа, но и защита чести, интересов на международном уровне и успешного сотрудничества. В связи с этим следующая цитата из немецкого социолингвиста Эльса Оксаара проясняет проблему: «Ошибка, допущенная в общении из-за незнания культуры этого народа, хуже любой грамматической или лексической ошибки с иностранным собеседником». То есть грамматическая или лексическая ошибка во время разговора может быть немедленно распознана и исправлена на месте, но незнание культурных норм иностранного собеседника может привести к недопониманию, неправильному толкованию и даже ухудшению или прекращению отношений.

Основная цель преподавания и изучения иностранного языка в любой период определяется политикой страны и требованием времени. Хотя метод грамматического перевода был приоритетным до 80-х и 90-х годов XX века, в XXI веке - в эпоху глобализации, важно организовать преподавание иностранных языков на основе грамотного подхода. Одной из таких компетенций является знание межкультурного общения. К сожалению, термин «гипотеза лингвистической относительности» в нашей стране часто путают специалисты по иностранным языкам со знанием краеведения. Методика преподавания иностранного языка учит этнографическим темам, таким как обычаи, праздники, географическое положение страны, где язык изучается одновременно с иностранным языком, но «географическое знание» не является альтернативой термину «знание межкультурного общения». Тот факт, что американские культурологи Альфред Кребер и Клайд Клахон нашли и проанализировали более 150 значений термина «культура», предполагает, что этот термин используется практически во всех аспектах жизни, но основан на сравнительном исследовании мировой культуры. В результате своих

исследований они определили, что антропологическое значение понятия «культура» является основным объектом науки межкультурной коммуникации.

То есть, культура - это единство, способ мышления и поведения каждой нации, социальной, этнической группы в рамках определенных норм. Сравнивается каждая модель народной культуры с луковицей, то есть имеет несколько видимых и невидимых слоев, двуязычных, люди получают представление о культуре собеседника во время первого взаимодействия, то есть аспекты, которые можно наблюдать с первого взгляда, одежда, поведение, прически и так далее. Невозможно сразу увидеть ценности народа, национальных героев, символы, культурные нормы этой нации. Поскольку у каждой нации есть свои культурные нормы, нормы одной нации часто не соответствуют нормам другой нации, что может привести к недопониманию, неправильному толкованию в межкультурной коммуникации. В виде исследования, были проведены встречи между немцами и узбеками в рамках научных исследований, чтобы выявить сходства и различия в узбекско-германском межкультурном диалоге. Первоначально были выявлены вербальные и невербальные различия, которые могли вызвать недопонимание. Вот несколько примеров из них. Ведущие узбекские предприниматели совершат учебную поездку в Германию. В программу поездки входила встреча с известным немецким бизнесменом. Наши бизнесмены надеялись, что по пути на эту встречу знаменитый предприниматель встретит гостей с особой подготовкой, гостеприимством и торжественностью (потому что в соответствии с нашими культурными нормами особое внимание уделяется месту, где гостей ждут, что означает уважение к гостю). Но узбекские бизнесмены выходят из автобуса, пересекают стройку и заходят в его офис. Они входят в конференц-зал, им преподносят ручку, и немецкий бизнесмен сообщает о своих достижениях, поднимая компанию, но он не может произвести впечатление на наших бизнесменов. Примечание: в чем здесь проблема? Основная проблема - незнание культурных норм других народов. Опросы, проведенные автором, показали, что наиболее важным аспектом для немецкого народа, который он показывает, как достижение собеседнику, являются его жизненные достижения, и в нашей культуре важно показать высокий уровень гостеприимства собеседнику на первой встрече. Другим примером являются небольшие недоразумения, которые возникают на переговорах. На одном из переговоров в министерстве глава международного департамента обращается к главе одной из миссий Германии в Узбекистане на первом заседании, упомянув его имя, что неверно в немецкой культуре. Потому что на официальных, деловых встречах слова г-н или миссис используются перед фамилией собеседника. У немецкого народа формальные и личные проблемы резко различаются, что определяет уровень отношений. Для немцев ясность и надежность являются одними из самых важных качеств при выборе партнера. Отсутствие ясности в некоторых встречах и переписке делает их небезопасными.

Приведенные выше примеры показывают, что необходимость эффективного сотрудничества от имени нашей страны, особенно в области управления иностранными языками, а также развития навыков межкультурного общения, является требованием времени. Основная цель развития навыков межкультурного общения заключается в том, чтобы подготовить изучающих язык к общению не только посредством формирования языковых навыков, но и для предотвращения недопонимания, которое может возникнуть, для развития более глубокого чувства идентичности, навыков толерантности путем сравнения культурных норм другого народа или нации с их собственными культурными нормами.

В качестве примера из зарубежного опыта Германия, один из крупнейших партнеров США в Европе, с конца 1980-х годов и по настоящее время проводит тысячи научных исследований для изучения германо-американского межкультурного диалога для обеспечения успешного экономического сотрудничества. Это связано с высокой заинтересованностью предпринимателей частного сектора в тренингах по межкультурному общению.

Такие организации, как Microsoft, Deutsche Bank, Фонд Роберта Боша и Daimler Chrysler регулярно организуют тренинги по межкультурному общению для своих сотрудников перед отправкой за границу. Этот опыт особенно не только в США и Германии, но и во всех развитых странах мира.

Это реализуется в диалоге между Западом и Востоком. Чтобы развить эти компетенции в обучении иностранному языку, необходимо изучить не только лингвистический анализ аутентичных материалов, связанных с повседневной жизнью в Германии, но также сравнить их с нашей собственной культурой и проанализировать сходства и различия. Помогает усваивать знания и через симуляторы разных ролей в них формирует компетенции понимания, толерантности.

Следует отметить, что в нынешний период развития Узбекистана наша страна является равноправным партнером в мире. Одним из ключевых игроков в этом партнерстве являются руководители. Для них умение общаться с другими людьми важнее, чем знание иностранного языка. Поэтому формирование межкультурных коммуникативных компетенций является важным требованием современного обучения иностранному языку.

Список литературы / References

1. *Hofstede G., Hofstede G.J.*: Lokales Denken, globales Handeln, 2009. Deutscher Taschenbuchverlag.
2. *Thomas A.* (Hrsg.) Psychologie interkulturellen Handelns, Hogrefe, Verlag für Psychologie, 1996.
3. *Thomas A.* (Hrsg.) Kulturstandards in der internationalen Begegnung, Verlag für Entwicklungspolitik Saarbrücken GmbH, Saarbrücken, 1991.
4. *Clarce John, Hall Stuart, Jefferson Tony, Roberts Brian.* Subkulturen, Kulturen, Klasse, Jugendkultur als Widerstand: Mlieus, Rituale, Provokationen, Hg.: HONNETH, Axel/LINDNER, ROLF/PARIS, Rainer, Frankfurt, 1979. S. 41.
5. *Auernheimer Georg.* Einführung in die interkulturelle Erziehung, Darmstadt, 1990. S. 111.
6. *Тер-Минасова С.Г.* Т. 35. Язык и межкультурная коммуникация: (Учеб. пособие). М.: Слово/Slovo, 2000.